

Computer per bicicletta-V1.23

Congratulazioni!

Avete scelto di utilizzare un computer per bicicletta che vi aiuti a raggiungere il benessere e la salute. Esso vi darà un'immagine reale e precisa del vostro impegno nell'esercizio.

V1.23 è progettato per dare il feedback richiesto al ciclista più giudizioso, ed offre tutte le funzionalità su un unico display ampio e facile da leggere. V1.23 è un computer per bicicletta di classe superiore per le vostre pedalate più impegnative. Grazie alla tecnologia wireless, gli utenti possono godersi la pedalata.

Prima di utilizzare il V1.23, leggete il presente manuale che vi guiderà nel suo utilizzo rapido e corretto. V1.23 offre molte funzioni utili per personalizzare il vostro esercizio.

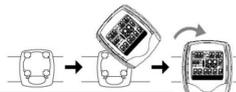
- 1 -

V1.23 offre molte funzioni utili per personalizzare il vostro esercizio ed ottenere misure accurate. Dopo l'esercizio, potrete visualizzare i vostri risultati di fitness premendo il pulsante. È consigliabile conservare il presente manuale come riferimento.



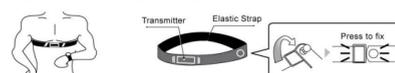
- 2 -

Come montare la staffa



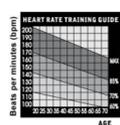
Come utilizzarlo come misuratore della frequenza cardiaca

Il trasmettitore deve essere posizionato appena sotto i muscoli pettorali. La fascetta deve essere comoda ma ben fissata.



- 3 -

Nota: non utilizzare il V1.23 in prossimità di cavi ad alta tensione.



Zone di allenamento:
50% - 60% Mantenimento
60% - 70% Resistenza
70% - 80% Leggera resistenza
80% - 90% Forte resistenza

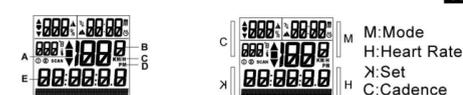
La zona target varia da individuo a individuo, in funzione dell'età, degli obiettivi di fitness personali, delle condizioni di salute (alta pressione sanguigna, circolazione o respirazione), dei medicinali assunti e delle raccomandazioni del medico.

- 4 -

Come montare il sensore di cadenza



- 5 -



A. Simbolo velocità media se velocità corrente superiore/ inferiore
B. Display velocità corrente
C. Simbolo scala velocità km/h o mi/h
D. Indicatore PM
E. Sub Display

- 6 -

Utilizzo come computer per bicicletta

1) Circonferenza ruota
Per ottenere risultati precisi, la circonferenza della ruota deve essere corretta. Marcare il simbolo sullo pneumatico quindi far fare un giro alla ruota. Misurare quindi la lunghezza risultante tra i due punti. La circonferenza della ruota può essere ottenuta anche tramite la seguente equazione:

Circonferenza (mm) = 2 x 3,14 x R (pollici)
x 2,54 (1 pollice = 2,54 cm)
R = Raggio in centimetri



2) Installazione staffa
Utilizzare il tappone in gomma per fissare la staffa al manubrio.

- 7 -

3) Installazione del sensore di velocità
Controllare la posizione della forcella anteriore per trovare il punto più adatto per fissare il sensore di velocità. La distanza tra il computer per bicicletta ed il sensore di velocità sarà di 60 cm.



4) Installazione del magnete
Installare il magnete sui raggi del lato destro della ruota anteriore, in modo che sia direttamente davanti al sensore di velocità. La distanza massima tra il sensore di velocità ed il magnete sui raggi deve essere di 2-3 mm. Una volta montati nella posizione corretta i componenti suddetti, si è pronti a partire.

Nota: controllare che il manubrio possa essere utilizzato normalmente prima di partire con la bicicletta.

- 8 -

Cambio modalità

Premere brevemente il pulsante Modalità per cambiare modalità.

- 1) Cambio modalità principale (Premere il pulsante "M" per cambiare modalità) MODALITÀ CLOCK (orologio)
- 2) MODALITÀ TRIP TIME (tempo parziale)
- 3) MODALITÀ MAX SPEED (velocità massima)
- 4) MODALITÀ AVG SPEED (velocità media)
- 5) MODALITÀ TRIP DIST (distanza parziale)
- 6) MODALITÀ ODO BIKE 1 (odometro bici 1)
- 7) MODALITÀ ODO BIKE 2 (odometro bici 2)
- 8) MODALITÀ TOTAL ODO (odometro totale)

- 9 -

Modalità frequenza cardiaca

- 1) MODALITÀ HR TM (timer frequenza cardiaca)
- 2) MODALITÀ PULSE (frequenza cardiaca sopra zona)
- 3) MODALITÀ PULSE (frequenza cardiaca in zona)
- 4) MODALITÀ PULSE (frequenza cardiaca sotto zona)
- 5) MODALITÀ MAX PULSE (frequenza cardiaca max.)
- 6) MODALITÀ AVG PULSE (frequenza cardiaca media)

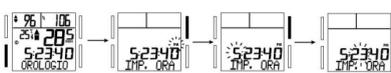
Modalità cadenza

- 1) MODALITÀ MAX. CAD (cadenza max.)
- 2) MODALITÀ AVG CAD (cadenza media)

- 10 -

PROCESSO DI FUNZIONAMENTO

MODALITÀ CLOCK (orologio)



- Premere il tasto "SET" per 3 secondi per selezionare 12/24 ore.
- Premere il tasto "MODALITÀ" per impostare l'orario (ore)
- Premere il tasto "MODALITÀ" per impostare l'orario (minuti)
- Quindi premere il tasto "MODALITÀ" per 3 secondi al termine dell'impostazione, si tornerà alla modalità orologio.

- 11 -

Visualizzerà la velocità media dell'utente dall'inizio fino ad ora.
Nota: se la velocità media è superiore/ inferiore alla velocità corrente, appare il simbolo ▲.

Nota: se il vostro tempo o la vostra distanza è superiore al valore max (tempo 29 ore: 59 min: 59 sec) e (distanza: 999,99 km), non sarà possibile misurare la velocità media corretta. Il display visualizza "Err". Una volta azzerato il valore di distanza e tempo, la velocità media riappare correttamente.

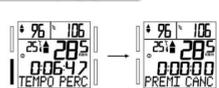
MODALITÀ TRIP DIST (distanza parziale)



Visualizzerà la distanza parziale dell'utente dall'inizio fino ad ora.

- 12 -

MODALITÀ TRIP TIME (tempo parziale)



- Visualizzerà il tempo trascorso dall'inizio della pedalata fino ad ora.
- Premere il tasto "MODALITÀ", si passerà alla modalità velocità media.
- Nota: in modalità tempo parziale, velocità media, velocità massima, distanza parziale, cadenza media e cadenza max., premere il tasto "SET" per 3 secondi, i dati si azzerano.

- 13 -

Modalità di misura

MODALITÀ MAX SPEED (velocità massima)



Visualizzerà la velocità massima dell'utente dall'inizio fino ad ora.

MODALITÀ AVG. SPEED (velocità media)



Visualizza la distanza totale dall'inizio fino ad ora.

- Premere il tasto "SET" per 3 secondi, si passerà alla modalità Dimensioni Ruote.

- 14 -

Modalità di misura

MODALITÀ WHEEL SIZE (Dimensioni Ruote)

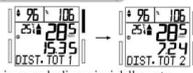
Impostare la dimensione ruota da 100 mm a 2.999mm



Visualizzerà la distanza parziale dell'utente dall'inizio fino ad ora.

- 15 -

MODALITÀ ODO BIKE 1 (odometro bicicletta 1)



- Visualizza la prima impostazione per le dimensioni delle ruote.

- Premere il tasto "MODALITÀ", si passerà alla modalità ODO Bike 2 (odometro bicicletta 2).

MODALITÀ ODO BIKE 2 (odometro bicicletta 2)

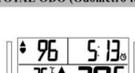


- Visualizza la seconda impostazione per le dimensioni delle ruote.

- Premere il tasto "MODALITÀ", si passerà alla modalità TOT ODO (odometro totale).

- 16 -

MODALITÀ TOTAL ODO (Odometro totale)



Visualizza la distanza totale dall'inizio fino ad ora.

- Premere il tasto "SET" per 3 secondi, si passerà alla modalità Dimensioni Ruote.

- 17 -

MODALITÀ WHEEL SIZE (Dimensioni Ruote)

Impostare la dimensione ruota da 100 mm a 2.999mm



- Premere il tasto "SET" per selezionare km/h o mi/h.

- Premere il tasto "MODALITÀ" per impostare le dimensioni delle ruote.

- Premere il tasto "MODALITÀ", si passerà alle dimensioni ruote in modalità ODO Bike 1 (odometro bicicletta 1).

- Premere il tasto "MODALITÀ", l'utente può modificare la lingua in modalità Lingue.

- 18 -

Modalità frequenza cardiaca

MODALITÀ HRSTW (cronometro frequenza cardiaca)

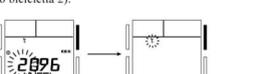


- Premere il tasto "SET" per avviare la funzione cronometro.
- premere il tasto "SET" per 3 secondi, si azzerà il tempo nella zona target, quello sopra la zona target e quello sotto la zona target.
- Premere il tasto "frequenza cardiaca", si visualizzerà il tempo nella zona target.
- Premere il tasto "frequenza cardiaca", si visualizzerà il tempo sopra la zona target.

- 19 -

Modalità di misura

MODALITÀ MIS. RUOTA



- Premere il tasto "SET", si visualizzeranno le dimensioni ruote in modalità ODO Bike 2 (odometro bicicletta 2).

- In Wheel 1 o II, premere il tasto "MODALITÀ" per passare da °C/°F

- 20 -

MANUTENZIONE

Computer per bicicletta V1.23
Se il contrasto del display cambia e le figure diventano appena visibili, c'è da cambiare la batteria. Si consideri anche la sostituzione delle batterie del computer e del trasmettitore.

Nota: Evitare di esporre il computer V1.23 a temperature estremamente basse o alte, vale a dire non lasciare l'unità alla luce solare diretta per periodi prolungati.

Sensore
Controllare la posizione del sensore e del magnete periodicamente. Per le misure correnti, il sensore, ed il magnete non devono bagnarsi o arrugginarsi, per evitare errori di funzionamento.

Staffa/ Magnete/ Fascia sensore
Gli elementi suddetti possono essere sciacquati in acqua o lavati con un sapone leggero.

Trasmettitore
Non grattare mai la superficie dell'elettrodo in gomma. I primi segnali di usura del trasmettitore sono spesso valori di frequenza cardiaca irregolare che saltano su e giù. Per estenderne la durata, evitare di evitare di giocare gli elettrodi.

- 21 -

Modalità frequenza cardiaca

MODALITÀ HRSTW (cronometro frequenza cardiaca)

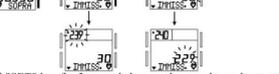


- Premere il tasto "SET" per avviare la funzione cronometro.
- premere il tasto "SET" per 3 secondi, si azzerà il tempo nella zona target, quello sopra la zona target e quello sotto la zona target.
- Premere il tasto "frequenza cardiaca", si visualizzerà il tempo nella zona target.
- Premere il tasto "frequenza cardiaca", si visualizzerà il tempo sopra la zona target.

- 22 -

Modalità di misura

MODALITÀ MIS. RUOTA



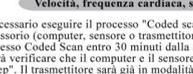
- Premere il tasto "frequenza cardiaca", si visualizzerà il tempo sotto la zona target.
- Premere il tasto "frequenza cardiaca", si visualizzerà la frequenza cardiaca max.
- Premere il tasto "frequenza cardiaca", si visualizzerà la frequenza cardiaca media.

- Press and hold "SET" key for 3 seconds into setting maximum heart rate mode.
- Press "SET" key to adjust the maximum heart rate setting.
- Press "MODE" key into setting minimum heart rate mode.
- Press "SET" key to adjust the minimum heart rate setting.
- Press and hold "MODE" key for 3 seconds, it will back to the time in target zone.

- 23 -

Modalità cadenza

MODALITÀ HRSTW (cronometro frequenza cardiaca)



- In modalità cadenza, viene visualizzata la cadenza max.

- Premere il tasto "Cadenza", viene visualizzata la cadenza media.

- Premere il tasto "Cadenza", si tornerà alla modalità cadenza max.

Velocità, frequenza cardiaca, scansione codificata

Nota: è necessario eseguire il processo "Coded scan" quando si sostituisce la batteria di qualsiasi accessorio (computer, sensore o trasmettitore) per iniziare ad utilizzare il V1.23. Terminare il processo Coded Scan entro 30 minuti dalla sostituzione della batteria; in caso contrario, si dovrà verificare che il computer e il sensore siano in modalità "wake up" e non in modalità "sleep". Il trasmettitore sarà già in modalità "wake up" una volta indossato dall'utente.

- 24 -

Sostituzione batterie

Computer V1.23:
svitare il coperchio posteriore. Guardare la batteria da vicino. Rimuovere delicatamente la batteria e sostituirla con una nuova modello CR2032 col lato (+) rivolto verso l'alto.

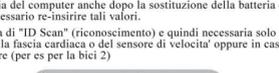
Sensore:
svitare il coperchio posteriore. Guardare la batteria da vicino. Rimuovere delicatamente la batteria e sostituirla con una nuova - modello CR2032 col lato (+) rivolto verso l'alto.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Q1. Il display visualizza "Err" al termine della scansione, si è verificato un errore di scansione ID.
L'utente può premere nuovamente il tasto "Set" per una altra scansione, o premere il tasto "Mode" per tornare alla modalità scansione.
La modalità torna automaticamente a Clock dopo 30 secondi.

- 25 -

COME AZZERARE L'ODOMETRO TOTALE



Selezionare innanzitutto la funzione "MODALITÀ (orologio)"
In tale modalità premere contemporaneamente tutti i tasti del computer (H.M.S.A.) e mantenerli premuti per circa 6 sec. Finché il valore zero non viene visualizzato nel display

- 26 -

MANUTENZIONE

Computer per bicicletta V1.23
Se il contrasto del display cambia e le figure diventano appena visibili, c'è da cambiare la batteria. Si consideri anche la sostituzione delle batterie del computer e del trasmettitore.

Nota: Evitare di esporre il computer V1.23 a temperature estremamente basse o alte, vale a dire non lasciare l'unità alla luce solare diretta per periodi prolungati.

Sensore
Controllare la posizione del sensore e del magnete periodicamente. Per le misure correnti, il sensore, ed il magnete non devono bagnarsi o arrugginarsi, per evitare errori di funzionamento.

Staffa/ Magnete/ Fascia sensore
Gli elementi suddetti possono essere sciacquati in acqua o lavati con un sapone leggero.

Trasmettitore
Non grattare mai la superficie dell'elettrodo in gomma. I primi segnali di usura del trasmettitore sono spesso valori di frequenza cardiaca irregolare che saltano su e giù. Per estenderne la durata, evitare di evitare di giocare gli elettrodi.

- 27 -

Specifiche

Portata cronometro:	0-29 (ore): 59 (minuti): 59 (secondi)
Precisione 1/100 di secondo	
Portata timer:	0-29 (ore): 59 (minuti): 59 (secondi)
Portata velocità corrente:	0-99,9 km/0-62 miglia
Portata frequenza cardiaca max.:	30-240 bpm
Portata frequenza cardiaca media.:	30-240 bpm
Portata velocità media.:	0-99,9 km/0-62 miglia
Portata velocità max.:	0-99,9 km/0-62 miglia

- 28 -

Specifiche

Portata distanza parziale:	0-999,9 km/0-600 miglia
Portata odometro:	0-99999 km/0-62000 miglia

GARANZIA LIMITATA

Questo prodotto è coperto da garanzia limitata per tre anni a partire dalla data di acquisto. Il prodotto sarà libero da difetti nei materiali e nella fabbricazione per tre anni dalla data di acquisto.

- La garanzia non copre la batteria, i danni dovuti ad un utilizzo errato, abuso o incidenti, involontario rotto o danneggiato, negligenza nelle precauzioni, manutenzione errata o utilizzo commerciale.
- La garanzia è annullata se le riparazioni vengono effettuate da tecnici non autorizzati.

- 29 -

Specifiche

	Ricevitore	Trasmettitore e cinghia	Sensore di velocità
Temperatura di funzionamento	0°C - 40°C	0°C - 40°C	0°C - 40°C
Temperatura di immagazzinamento	-10°C - 50°C	-10°C - 50°C	-10°C - 50°C
Frequenza emessa	N/A	2,4 GHz ± 10%	2,4 GHz ± 5%
Batteria	3 volt - celle di litio 2032	3 volt - celle di litio 2032	3 volt - celle di litio 2032
Peso	30,6 grammi	65 grammi ± 5% (compresa la cinghia)	20 grammi

- 30 -

Specifiche

Portata distanza parziale:	0-999,9 km/0-600 miglia
Portata odometro:	0-99999 km/0-62000 miglia

GARANZIA LIMITATA

Questo prodotto è coperto da garanzia limitata per tre anni a partire dalla data di acquisto. Il prodotto sarà libero da difetti nei materiali e nella fabbricazione per tre anni dalla data di acquisto.

- La garanzia non copre la batteria, i danni dovuti ad un utilizzo errato, abuso o incidenti, involontario rotto o danneggiato, negligenza nelle precauzioni, manutenzione errata o utilizzo commerciale.
- La garanzia è annullata se le riparazioni vengono effettuate da tecnici non autorizzati.

- 31 -

Specifiche

Dimensione (mm)	Dimensione (mm)
14 x 1,50	1020
14 x 1,75	1055
16 x 1,50	1185
16 x 1,75	1195
18 x 1,50	1340
18 x 1,75	1350
20 x 1,75	1515
20 x 1,98	1615
22 x 1-1/2	1770
22 x 1-1/2	1795
24 x 1-1/2	1753
24 x 1-1/8	1795
24 x 1-1/4	1905
24 x 1,75	1890
24 x 2,00	1925
24 x 2,125	1965
26 x 1,98	1920
26 x 1,98	1952
26 x 1,25	1953
26 x 1-1/8	1970
26 x 1-3/8	2088
26 x 1-1/2	2100
26 x 1,40	2005
26 x 1,50	2010

Circonferenza ruota

Dimensione (mm)	Dimensione (mm)
26 x 1,75	2023
26 x 1,95	2050
26 x 2,00	2055
26 x 2,10	2088
26 x 2,125	2070